

evOLUTION®

RAGE5-S

Оригинальное руководство



Дата публикации: 01/07/2016



СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	Стр. 3	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	Стр. 19
Гарантия	Стр. 3	Защитный выключатель On/Off	Стр. 19
Технические характеристики устройства	Стр. 4	Подъем/опускание пильного диска	Стр. 19
Предупредительные таблички и символы	Стр. 5	Наклон пильного диска	Стр. 19
Использование этого электроинструмента по назначению	Стр. 6	Направляющая планка	Стр. 20
Запрещенное использование этого электроинструмента	Стр. 6	Угловой упор	Стр. 20
		Многофункциональная крышка стола	Стр. 21
		Расширители стола	Стр. 21
		Скользкая каретка	Стр. 22
		Поперечная резка	Стр. 23
		Косая резка	Стр. 23
		Комбинированная косая резка	Стр. 23
МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	Стр. 7	Повторяющаяся поперечная резка	Стр. 24
Электробезопасность	Стр. 7	Резка с наклоном	Стр. 24
Использование вне помещения	Стр. 7	Продольная резка с наклоном	Стр. 25
Общие правила безопасности при работе с электроинструментом	Стр. 7	Толкатель	Стр. 25
Дополнительные указания по безопасности - Распиловочный станок со столом	Стр. 9		
		ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ	Стр. 25
		Замена пильного диска	Стр. 25
		Распорный нож	Стр. 26
		Чистка	Стр. 26
		Толкатель	Стр. 26
		Хранение инструмента	Стр. 26
ПЕРВЫЕ ШАГИ	Стр. 11		
Распаковка	Стр. 11	ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	Стр. 26
Серийный номер / Код партии	Стр. 11		
Компоненты поставки	Стр. 11	ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ	Стр. 27
Дополнительные принадлежности	Стр. 11		
Общий вид устройства	Стр. 12		
Содержимое упаковки	Стр. 13		
СБОРКА	Стр. 14		
Основание	Стр. 14		
Распорный нож	Стр. 16		
Ограждение пильного диска	Стр. 17		
Направляющая планка	Стр. 17		
Проверка/регулировка направляющей планки	Стр. 18		
Угловой упор	Стр. 18		
Удаление пыли	Стр. 18		
Транспортировка	Стр. 18		

(1.2)

Это руководство по эксплуатации первоначально было написано на британском английском

(1.3)

ВАЖНО

Прочтите, пожалуйста, внимательно до конца это руководство по эксплуатации и указания по безопасности.

Для обеспечения вашей безопасности рекомендуется в случае возникновения каких-либо вопросов по эксплуатации этого устройства обращаться в одну из служб технической поддержки, адреса которых приведены на веб-сайте Evolution Power Tools. Мы располагаем множеством служб поддержки по всему миру, но техническую помощь вы можете получить также и у вашего поставщика.

WEB: www.evolutionpowertools.com

(1.4)

Поздравляем с покупкой электроинструмента Evolution Power Tools. Выполните, пожалуйста, онлайн-регистрацию изделия, как описано в прилагаемой к устройству инструкции по гарантийному обслуживанию формата A4. Искренне благодарим вас за выбор продукции Evolution Power Tools.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ EVOLUTION

Evolution Power Tools оставляет за собой право на внесение усовершенствований и изменений в конструкцию без предварительного уведомления.

Подробности о сроках и условиях гарантии можно найти в инструкции по гарантийной регистрации или на веб-сайте Evolution Power Tools.

Описанная далее гарантия относится только к рынку Великобритании. Другие рынки могут иметь специфические требования, дополнения или исключения. Узнайте у своего поставщика подробности о гарантии, предоставляемой в вашей стране. Все гарантии Evolution являются дополнением к вашим законным правам.

(1.5)

Evolution Power Tools обязуется в течение гарантийного периода с начальной даты поставки отремонтировать или заменить любое изделие, которое окажется неисправным из-за дефекта материала или некачественного изготовления.

Эти гарантийные обязательства теряют силу, если возвращенное устройство использовалось без соблюдения рекомендаций, приведенных в руководстве по эксплуатации, или было повреждено в результате аварии, небрежного отношения или неправильного обслуживания.

Гарантия не распространяется на устройства и их компоненты, которые были изношены, заменены или каким-либо образом модифицированы или использовались с превышением рекомендованных нагрузок и рабочих параметров. Электрические компоненты находятся на гарантии соответствующих производителей. Все неисправные устройства должны возвращаться Evolution Power Tools с предварительно оплаченным фрахтом Evolution Power Tools оставляет за собой право выбора между ремонтом неисправного изделия и его заменой аналогичным или равноценным.

Никакая гарантия – письменная или устная – не распространяется на расходные материалы, такие как (следующий перечень не является исчерпывающим) пильные диски, фрезы, резцы, сверла и т.п. Ни при каких обстоятельствах Evolution Power Tools не несет ответственности за ущерб или повреждение, прямо или косвенно связанные с использованием нашей продукции или обусловленные другими причинами.

Evolution Power Tools не отвечает за расходы, понесенные из-за этих изделий, и косвенные убытки.

Никто из руководителей, служащих или агентов Evolution Power Tools не уполномочен делать устных заявлений об уместности или отказываться от каких-либо из названных условий продажи, и ни одно из таких заявлений не может накладываться на Evolution Power Tools дополнительных обязательств.

На вопросы, касающиеся данной ограниченной гарантии, вам ответят в главном офисе компании или по телефону консультативной сети.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
УСТРОЙСТВА**

УСТРОЙСТВО	МЕТРИЧЕСКАЯ	АНГЛИЙСКАЯ
Двигатель для Великобритании/ЕС: 230-240 В ~ 50 Гц (S6 40%)	1800 Вт	8.5 А
Двигатель для Великобритании: 110 В ~ 50 Гц	600 Вт	15,8 А
Минимальные размеры поверхности стола:	745 мм x 640 мм	29-1/4 x 25-1/4 In.
Максимальные размеры поверхности стола:	1200 мм x 640 мм	47-1/4 x 25-1/4 In.
Габаритные размеры с установленными ножками (В x Ш x Д):	1050 x 750 x 940 мм	41-1/8 x 29-1/2 x 37 In.
Габаритные размеры без установленных ножек (В x Ш x Д):	880 x 730 x 330 мм	34-5/8 x 28-3/4 x 13 In.
Скорость (без нагрузки)	2500 мин ⁻¹	2500rpm
Чистый вес	28,5 кг	62 lb
Вес в упаковке	32 кг	70 lb
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ РЕЗАНИЯ		
Лист из мягкой стали - максимальная толщина	6 мм	1/4 In.
Древесина - глубина резки под углом 90°	83 мм	3-1/4 In.
Древесина - глубина резки под углом 45°	58 мм	2-1/4 In.
Продольная резка - слева от пильного диска	305 мм	12 In.
Продольная резка - справа от пильного диска	650 мм	25-1/2 In.
Толщина распорного ножа	1.8 мм	0 - 5/64 In.
ПИЛЬНЫЙ ДИСК		
Диаметр	255 мм	10"
Отверстие	25.4 мм	1"
Толщина реза	2 мм	.078"
Число зубьев	28	28
Максимальная скорость	2750 мин ⁻¹	2750rpm
ДАННЫЕ ПО ШУМУ И ВИБРАЦИИ		
Звуковое давление L _A	93.2 дБ(А)	
Уровень звуковой мощности L _{WA}	106.2 дБ(А)	
Погрешность К	3 дБ(А)	

**(1.7)
ВИБРАЦИЯ**
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При использовании инструмента оператор может подвергаться значительному воздействию вибрации, передаваемой на кисти рук и на руки в целом. Возможно появление у него "вибрационного синдрома белых пальцев" (синдром Рейно). Он может проявляться в снижении тепловой чувствительности и в общем онемении рук. При постоянном или регулярном использовании инструмента необходимо следить за состоянием своих рук и пальцев. При обнаружении одного из указанных симптомов немедленно обратитесь за медицинской помощью.

- Методика измерения и оценки воздействия на человека передаваемой через руки вибрации приведена в: BS EN ISO 5349-1:2001 и BS EN ISO 5349-2:2002
- На реальный уровень вибрации во время работы могут влиять многие факторы, например, состояние обрабатываемых поверхностей, расположение, тип и состояние используемого инструмента. Перед началом работы каждый раз надо оценивать эти факторы и, по возможности, действовать в соответствии с ними. Управление этими факторами позволит снизить воздействие вибрации:

Обращение с инструментом

- Обращайтесь с устройством с осторожностью, позволяя инструменту самому выполнить работу.
- Не прикладывайте излишних физических усилий к какому-либо органу управления устройства.
- Следите за безопасностью и устойчивостью своего положения и ориентацией инструмента во время работы.

Обрабатываемая поверхность

- Учитывайте особенности обрабатываемого материала; его состояние, плотность, прочность, жесткость и расположение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Значение вибрационной активности электроинструмента может отличаться от заявленного в зависимости от способа его использования. Принимать решение о необходимости использования тех или иных мер защиты оператора следует на основе анализа реальных условий применения (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как время нахождения устройства в выключенном состоянии, время холостого хода как составляющая времени включения).

Предупреждение: Пользуйтесь устройствами для защиты органов слуха!

**(1.8)
ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ТАБЛИЧКИ & СИМВОЛЫ**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пользуйтесь устройством, если какие-либо из предупредительных или указательных табличек отсутствуют или повреждены. Обратитесь в Evolution Power Tools за табличками для замены.

Примечание: В руководстве или на изделии вам могут встретиться все или некоторые из следующих символов.

(1.9)

Символ	Описание
V	Вольт
A	Ампер
Hz	Герц
min ⁻¹	Скорость
~	Переменный ток
no	Скорость без нагрузки
	Надевайте защитные очки
	Надевайте защитные наушники
	Не прикасайтесь
	Используйте средства защиты от пыли
	Надевайте защитные перчатки
	Читайте инструкции
	Сертификат ЕС
	Сертификат EAC
	Triman - Сбор и утилизация отходов
	Отработавшее электрическое и электронное оборудование
	Предупреждение
	Класс защиты II Двойная изоляция

(1.10)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА ПО НАЗНАЧЕНИЮ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это изделие представляет собой распиловочный станок со столом и сконструировано для использования со специальными пильными полотнами Evolution Power Tools Ltd. Применяйте только пильные полотна, разработанные для использования с этим устройством или специально рекомендованные Evolution Power Tools Ltd.

При установке соответствующего полотна этот инструмент можно использовать для резки:

Мягкой стали (макс. толщина 6 мм)
Алюминия (макс. толщина 6 мм)
Древесины и материалов на ее основе (макс. толщина 80 мм)

(1.11)

ЗАПРЕЩЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это изделие представляет собой распиловочный станок со столом и может использоваться только в этом качестве. Не допускается какая-либо его модификация, применение в качестве привода для других устройств или использование с принадлежностями, не указанными в настоящем руководстве по эксплуатации.

(1.13)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими возможностями, возможностями сенсорной системы или интеллектуальными способностями, или с отсутствием опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или не прошли инструктаж по безопасному использованию этого инструмента у лица, ответственного за их безопасность и компетентного в безопасном использовании устройства.

Необходимо следить, чтобы дети не имели доступа к устройству и не пытались играть с ним.

МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

(1.14)

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

Это устройство снабжено литой вилкой и шнуром питания, соответствующими требованиям рынка назначения. В случае повреждения вилки или шнура они должны быть заменены оригинальными запасными частями компетентным специалистом.

(1.15)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для обеспечения вашей безопасности необходимо следить, чтобы при использовании этого инструмента на открытом воздухе он не попадал под дождь и не применялся в местах с повышенной влажностью. Не кладите инструмент на мокрую поверхность. Старайтесь найти, например, чистый сухой верстак. Для дополнительной защиты используйте устройство защитного отключения (R.C.D.), прекращающее подачу питания, если ток утечки на землю превышает 30 мА в течение 30 мс. Всегда проверяйте работоспособность устройства защитного отключения (R.C.D.) перед использованием инструмента. Если необходим удлинитель, он должен быть специально предназначенным для работы вне помещения и иметь соответствующую маркировку. При использовании удлинителя следует соблюдать указания производителя.

(2.1)

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочтите все приведенные предупреждения и указания по безопасности. Несоблюдение перечисленных ниже предупреждений и указаний может привести к поражению электрическим током, возгоранию и получению серьезных повреждений.

Примечание: тот инструмент не должен оставаться включенным непрерывно в течение длительного времени.

Сохраните все приведенные предупреждения и указания по безопасности для использования в будущем.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится к вашему инструменту, работающему от сети (снабженному кабелем питания) или от аккумуляторной батареи.

(2.2)

1) Общие предупреждения по безопасной работе с электроинструментом [Безопасность рабочего места]

- a) Рабочее место должно содержаться в чистоте и хорошо освещаться. Беспорядок и темнота на рабочей площадке повышают вероятность несчастного случая.
- b) Не пользуйтесь электроинструментом во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии рядом легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструмент создает искры, способные воспламенить взвешенную в воздухе пыль или газ.
- c) При использовании электроинструмента не позволяйте посторонним, в особенности детям, приближаться к месту работы. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над инструментом.
- d) Не пользуйтесь этим устройством в закрытом помещении.

(2.3)

2) Общие предупреждения по безопасной работе с электроинструментом [электробезопасность]

- a) Вилки кабелей питания электроинструмента должны соответствовать штепсельным розеткам. Не вносите никаких изменений в конструкцию вилки. Не используйте адаптерных вилок при работе с заземленным электроинструментом. Вилки без конструктивных изменений и соответствующие им розетки снижают риск поражения электрическим током.
- b) Избегайте прикосновения к поверхности заземленных объектов, таких как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Если ваше тело заземлено, это увеличивает риск поражения электрическим током.
- c) Не допускайте попадания электроинструмента под дождь или во влажную среду. Проникновение воды внутрь электроинструмента увеличивает риск поражения электрическим током.
- d) Не допускайте повреждения кабеля. Никогда не переносите инструмент, держа его за шнур, не беритесь за шнур, чтобы вставить вилку в розетку или вытащить ее. Укладывайте кабель вдали от источников нагрева, масла, острых кромок и движущихся деталей. Повреждения и перегибы кабеля увеличивают риск поражения электрическим током.
- e) При работе вне помещения применяйте удлинители для электроинструмента, пригодные для использования на открытом воздухе. Применение удлинителей для работы на открытом воздухе снижает риск поражения электрическим током.
- f) Если необходимо пользоваться электроинструментом в месте с повышенной влажностью, применяйте устройство защитного отключения (RCD). Применение RCD снижает риск поражения электрическим током.

(2.4)

3) Общие предупреждения по безопасной работе с электроинструментом [личная безопасность].

a) При работе электроинструментом сохраняйте концентрацию, сосредоточьтесь на том, что делаете, руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь инструментом в состоянии усталости или под действием наркотических средств, алкоголя или медикаментов. Мгновенная потеря внимания при работе электроинструментом может привести к серьезному травмированию.

b) Пользуйтесь средствами персональной защиты. Всегда носите приспособления для защиты глаз. Такие средства, как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, предохранительный шлем или приспособления для защиты органов слуха при использовании в соответствующих условиях позволяют снизить риск получения повреждений.

c) Принимайте меры, предотвращающие непредусмотренное включение. Убедитесь, что выключатель на устройстве установлен в положение "off" перед тем, как подключить устройство к сети или к аккумуляторной батарее, а также перед его переноской. Опасность несчастного случая возрастает, если вы держите палец на пусковой кнопке при переноске электроинструмента или вставляете вилку в розетку при установленном в положение "on" выключателе.

d) Не забывайте перед включением электроинструмента убрать регулировочные приспособления и ключи. Оставленный во вращающейся детали электроинструмента ключ может стать причиной получения серьезной травмы.

e) Не принимайте неустойчивых положений. В любой момент времени обеспечивайте ногам надежную опору и сохраняйте равновесие. Это даст более надежный контроль над инструментом при возникновении непредвиденных ситуаций.

f) Правильно одевайтесь. Не носите слишком свободную одежду или украшения. Следите, чтобы ваши волосы, элементы одежды и рукавицы находились на расстоянии от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями устройства.

g) Если инструмент снабжен приспособлением для подключения пылеотводящего устройства, убедитесь, что оно подключено и правильно работает. Использование таких устройств снижает опасность, связанную с образованием пыли.

h) Перед резкой металла необходимо надеть рукавицы, чтобы исключить возможность получения ожога горячим металлом.

(2.5)

4) Общие предупреждения по безопасной работе с электроинструментом [использование электроинструмента и уход за ним].

a) Никогда не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, соответствующий характеру выполняемой работы. Ваш инструмент будет работать более эффективно и надежно, если использовать его под нагрузкой, на которую он рассчитан.

b) Не пользуйтесь электроинструментом, если он не включается и не выключается с помощью выключателя. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.

c) Отсоединяйте вилку от розетки сети питания перед выполнением регулировки и замены принадлежностей, а также на время хранения электроинструмента. Такая превентивная мера безопасности снизит риск случайного пуска инструмента.

d) Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте. Не допускайте к работе лиц, незнакомых с электроинструментом или с настоящим руководством. Электроинструмент в руках неподготовленного пользователя представляет серьезную опасность.

e) Поддерживайте электроинструмент в рабочем состоянии. Проверьте положение и состояние подвижных деталей, надежность крепления и другие аспекты, влияющие на их работу. В случае повреждения отремонтируйте инструмент до начала использования. Множество несчастных случаев произошло из-за плохого технического обслуживания электроинструмента.

f) Следите, чтобы режущий инструмент был острым и чистым. Правильно подготовленный режущий инструмент с острыми кромками менее склонен к застреванию, и им легче управлять.

g) Используйте электроинструмент, принадлежности, вставные резцы и т.д. в соответствии с данным руководством, принимая во внимание условия и особенности выполняемой работы.

Попытка выполнять с помощью электроинструмента операции, для которых он не предназначен, может привести к возникновению опасной ситуации.

(2.6)

5) Общие предупреждения по безопасной работе с электроинструментом [обслуживание]

a) Техобслуживание и ремонт вашего электроинструмента должны выполнять только квалифицированные специалисты и только с использованием оригинальных запасных частей. Этим будет обеспечена безопасность работы с вашим электроинструментом.

(2.7)

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОХРАНЕ ЗДОРОВЬЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во время работы этого устройства могут образовываться пылевые частицы.

В некоторых случаях, в зависимости от материала, с которым вы работаете, эта пыль может оказаться особо вредной. Если вы подозреваете, что краска на поверхности материала, который вы собираетесь резать, содержит свинец, обратитесь за советом к профессионалу.

Краску на основе свинца должен удалять только профессионал, вам не следует пытаться делать это самостоятельно. Если пыль осела на поверхностях, контакт с ней может привести к попаданию свинца внутрь организма. Воздействие даже небольшого количества свинца может иметь необратимые последствия для мозга и нервной системы.

Особенно подвержены воздействию маленькие и еще не родившиеся дети. Рекомендуется учитывать риски, связанные с обрабатываемыми материалами, и снижать степень их воздействия. Поскольку некоторые материалы могут образовывать опасную для вашего здоровья пыль, мы рекомендуем использовать утвержденную к применению маску для лица со сменными фильтрами.

Всегда следует:

- Работать в хорошо вентилируемых местах.
- Использовать утвержденные к применению средства защиты, такие как противопылевой респиратор, специально разработанный для отфильтровывания микроскопических частиц.

(2.8)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При использовании любого электроинструмента существует возможность того, что посторонний объект отлетит в направлении глаз оператора, а это может привести к серьезным повреждениям. Перед началом работы всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками или, если необходимо, защитную маску на все лицо.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ - РАСПИЛОВОЧНЫЙ СТАНОК СО СТОЛОМ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Необходимо, чтобы перед началом использования распиловочного станка вы прочли и усвоили приведенные ниже правила безопасности. Их нарушение может привести к серьезному травмированию оператора или к повреждению распиловочного станка.

- **Не используйте поврежденные или деформированные пильные диски.**
- **В случае износа замените пластину для пропила.**
- **Используйте только рекомендованные в данном руководстве пильные диски, отвечающие требованиям EN 847-** При замене пильного диска следите за тем, чтобы ширина реза (пропила) была несколько больше толщины распорного ножа. При этом толщина корпуса пильного диска не должна превышать толщину распорного ножа.
- **При выборе пильного диска следите, чтобы он соответствовал разрезаемому материалу.**
- **При необходимости используйте подходящие средства индивидуальной защиты. Это могут быть:**
 - Защитные наушники, снижающие риск потери слуха от воздействия шума.
 - Средства защиты органов дыхания, препятствующие вдыханию вредной пыли.
 - Для манипуляций с пильными дисками и грубым материалом надевайте защитные перчатки.

- **Если возможно, пильные диски необходимо держать в футляре.**
- **Не выполняйте операции, пользуясь только руками.** Это значит, нельзя поддерживать или направлять заготовку только рукой. Всегда применяйте направляющую планку или угловой упор, чтобы позиционировать и направлять обрабатываемую деталь.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Основной причиной несчастных случаев является работа руками без использования вспомогательных приспособлений, поэтому ее необходимо исключить.

- **Никогда не пытайтесь освободить застрявший диск, не выключив предварительно пилу.** Выключайте питание немедленно, чтобы не повредить двигатель.
- **Обеспечивайте необходимую опору при обработке длинных или широких заготовок.**
- **Избегайте работы в неудобном положении и такой постановки руки, при которой она в случае соскальзывания может попасть под пильный диск.**
- **Всегда используйте ограждение пильного диска.** Ограждение пильного диска должно быть установлено при выполнении любых работ

- **Прочно удерживайте обрабатываемую заготовку.** Применяйте угловой упор или направляющую планку.
- **Всегда пользуйтесь толкателем.** Особенно при продольной резке узкой доски.
- **Следите за тем, чтобы защитные элементы были установлены на свои места и находились в рабочем состоянии.** Распорный нож всегда должен быть установлен и правильно отрегулирован. Регулярно проверяйте состояние распорного ножа и заменяйте его в случае износа. Устанавливайте только распорные ножи фирмы Evolution, поскольку они специально разрабатывались для этого станка.
- **Не забывайте убирать регулировочные приспособления и ключи.** Возьмите за правило перед включением устройства проверять, не забыли ли вы убрать регулировочные приспособления и гаечные ключи.
- **Не работайте в условиях повышенной опасности.** Не пользуйтесь электроинструментом в местах повышенной влажности или сырости, не допускайте его попадания под дождь. Обеспечивайте хорошее освещение рабочей площадки. Она должна также хорошо вентилироваться.
- **Следите, чтобы рядом не было детей.** Все посторонние должны находиться на безопасном расстоянии от места работы.
- **Не используйте пильные диски из быстрорежущей инструментальной стали (HSS).** Подбирайте диски в соответствии с материалом, который будете обрабатывать.
- **Если станок не используется, толкатель или толкающий блок необходимо хранить рядом с ним.**
- **При резке дерева подключайте к пиле оборудование для отвода пыли.** Оператор должен быть проинформирован о факторах, определяющих воздействие пыли на организм, например, о типе разрезаемого материала, о важности локального удаления (отсасывание или обдувание) и правильной регулировке колпаков/дефлекторов/желобов.
- **Используйте правильные удлинительные кабели.** Убедитесь в хорошем состоянии удлинительного кабеля. Перед использованием удлинительного кабеля убедитесь, что толщина проводников достаточна, чтобы выдержать потребляемый вашим устройством ток. Применение слишком тонкого кабеля может привести к падению линейного напряжения и, в результате, к потере мощности и возможному перегреву.
- **Всегда надевайте защитные очки.**
Если при резке образуется много пыли, надевайте также пылезащитную маску или респиратор. Повседневные очки могут обладать ударопрочными линзами, но они НЕ являются при этом защитными очками.
- **Тщательно ухаживайте за инструментом.**
Инструменты должны быть острыми и чистыми, это обеспечит высокую производительность и надежность работы. Выполняйте указания по смазке и замене принадлежностей.
- **Отключайте инструмент от сети** перед выполнением работ по техобслуживанию, чистке и замене принадлежностей, например, пильных дисков.
- **Используйте рекомендованные принадлежности.**
Применяйте только подлинные аксессуары фирмы Evolution.
- **Проверяйте исправность деталей устройства.** В случае обнаружения повреждения защитного элемента или другой детали перед продолжением использования проверьте, сможет ли она правильно работать и выполнять функцию, для которой предназначена - проверьте положение и состояние подвижных деталей, надежность крепления, исправность элементов и другие аспекты, влияющие на их работу. В случае повреждения защитного элемента или другой детали ее сразу следует надлежащим образом отремонтировать или заменить.
- **Держите руки в стороне от линии движения пильного диска.**
- **Никогда не протягивайте руку через пильное полотно.**
- **Перед регулировкой направляющей планки выключите станок и дождитесь остановки пильного диска.**
- **Никогда не вытаскивайте вилку и не переносите инструмент, взявшись за кабель питания.** Подобные действия могут привести к повреждению изоляции или кабельного соединения и, как следствие, создать риск поражения электрическим током или возгорания.
- **Для перемещения станка используйте транспортировочное устройство.** Не поднимайте и не переносите станок, держась за защитное ограждение.
- **Во время транспортировки верхняя часть пильного диска должна быть полностью опущена и закрыта защитным ограждением.**
- **Все работающие на станке операторы должны прочесть данное руководство и ознакомиться с правилами использования устройства.**
- **Никогда не оставляйте работающую пилу без присмотра.** Не покидайте рабочее место, пока пила не будет выключена и пильный диск полностью не остановится.

(4.1)

**ПЕРВЫЕ ШАГИ
РАСПАКОВКА**

Предостережение: В этой упаковке находятся острые предметы. При распаковке соблюдайте осторожность. Извлеките устройство вместе с прилагаемыми принадлежностями. Тщательно проверьте, чтобы убедиться, что машина находится в хорошем состоянии, а состав принадлежностей соответствует списку, приведенному в этом руководстве. Убедитесь также в комплектности всех принадлежностей. Если обнаружится, что какие-либо детали отсутствуют, устройство вместе с принадлежностями следует в оригинальной упаковке вернуть поставщику. Не выбрасывайте материалы безопасным для окружающей среды способом. Если возможно, используйте их повторно. Не давайте детям играть с пустыми пластиковыми пакетами, поскольку существует риск удушья.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / КОД ПАРТИИ

Код даты выпуска является первой частью серийного номера, указанного на корпусе двигателя устройства. Серийные номера Evolution начинаются с сокращенного обозначения устройства, за которым идет буква. А = январь, В = февраль и так далее. Следующие две цифры означают год выпуска. 09 = 2009, 10 = 2010 и т.д. (Пример кода партии: XXX-A10)
Указания по расшифровке кода партии можно получить в службе технической поддержки Evolution Power Tools или на веб-сайте: www.evolutionpowertools.com



(4.2)

КОМПОНЕНТЫ ПОСТАВКИ

Описание	Количество
Руководство по эксплуатации	1
Многоцелевой пильный диск	1
Ограждение пильного диска с окном для извлечения	1
Шланг для отвода пыли	1
Угловой упор	1
Устройство предотвращения дребезга	1
Регулируемая направляющая планка	1
Толкатель	1
Шестигранный ключ	1
Ключи для смены пильного диска	2
Крепежные детали разных типов	1 пакет

(4.3)

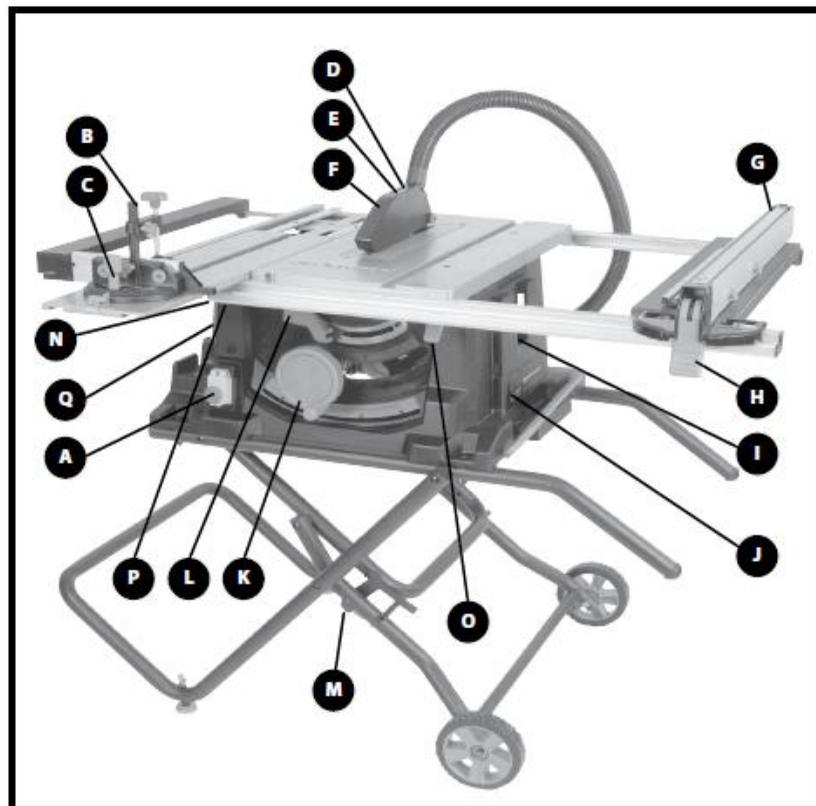
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

В дополнение к стандартному объему поставки в онлайн-магазине Evolution на сайте www.evolutionpowertools.com или у вашего поставщика можно заказать следующие принадлежности.

(4.4)

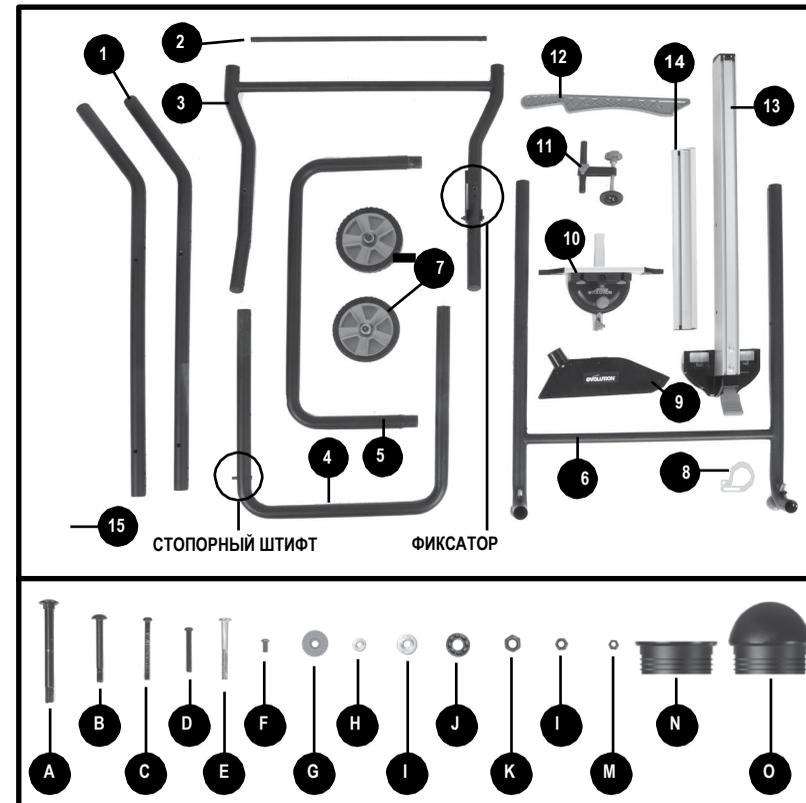
Описание	Номер детали
Многоцелевой пильный диск	RAGEBLADE255MULTI
Пильный диск для древесины	RAGEBLADE255WOOD

ОБЩИЙ ВИД УСТРОЙСТВА



- | | |
|--|---|
| A. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ON/OFF | J. СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / ТАБЛИЧКА С ТЕХНИЧЕСКИМИ ДАННЫМИ |
| B. УДЕРЖИВАЮЩИЙ ЗАЖИМ | K. МАХОВИК ПОДЪЕМА И ОПУСКАНИЯ / РЕГУЛИРОВКИ НАКЛОНА |
| C. СКОльзяЩИЙ УГЛОВОЙ УПОР / ТОЛКАТЕЛЬ МАТЕРИАЛА | L. РЫЧАГ ФИКСАЦИИ НАКЛОНА |
| D. ПИЛЬНЫЙ ДИСК (НЕ ВИДЕН) | M. СТОПОРНЫЙ ШТИФТ |
| E. РАСПОРНЫЙ НОЖ (НЕ ВИДЕН) | N. ШТИФТ РАЗБЛОКИРОВКИ СКОльзяЩЕЙ КАРЕТКИ |
| F. ОГРАЖДЕНИЕ ПИЛЬНОГО ДИСКА | O. РЫЧАГ РАЗБЛОКИРОВКИ ПРАВОГО РАСШИРИТЕЛЯ СТОЛА |
| G. НАПРАВЛЯЮЩАЯ ПЛАНКА | P. ШТИФТЫ РАЗБЛОКИРОВКИ ЛЕВОГО РАСШИРИТЕЛЯ СТОЛА - 1 ПЕРЕДНИЙ, 1 ЗАДНИЙ |
| H. РУЧКА ФИКСАЦИИ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ПЛАНКИ | Q. ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ИНСТРУМЕНТОВ |
| I. МЕСТО ХРАНЕНИЯ ТОЛКАТЕЛЯ | |

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ



- | | | | |
|--|----|-------------------------------|----|
| 1. ЭЛЕМЕНТ ОПОРНОЙ КОНСТРУКЦИИ | X2 | A. БОЛТ M8 X 78MM | X8 |
| 2. ЭЛЕМЕНТ ОПОРНОЙ КОНСТРУКЦИИ | X1 | B. БОЛТ M6 X 53MM | X4 |
| 3. ЭЛЕМЕНТ ОПОРНОЙ КОНСТРУКЦИИ | X1 | C. БОЛТ M5 X 50MM | X2 |
| 4. ЭЛЕМЕНТ ОПОРНОЙ КОНСТРУКЦИИ | X1 | D. БОЛТ M5 X 40MM | X4 |
| 5. ЭЛЕМЕНТ ОПОРНОЙ КОНСТРУКЦИИ | X1 | E. БОЛТ M6 X 55MM | X2 |
| 6. ЭЛЕМЕНТ ОПОРНОЙ КОНСТРУКЦИИ | X1 | F. БОЛТ M5 X 10MM | X1 |
| 7. КОЛЕСА | X2 | G. ОРАНЖЕВАЯ ГАЙКА С НАКАТКОЙ | X2 |
| 8. ЗАЖИМ КРЕПЛЕНИЯ ПЫЛЕОТВОДЯЩЕГО ШЛАНГА | X1 | H. МАЛАЯ ШАЙБА | X2 |
| 9. ОГРАЖДЕНИЕ ПИЛЬНОГО ДИСКА | X1 | I. БОЛЬШАЯ ШАЙБА | X4 |
| 10. УГЛОВОЙ УПОР | X1 | J. ПРОСТАВКА | X8 |
| 11. УСТРОЙСТВО ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВИБРАЦИИ | X1 | K. ГАЙКА M8 | X8 |
| 12. ТОЛКАТЕЛЬ | X1 | L. ГАЙКА M6 | X4 |
| 13. НАПРАВЛЯЮЩАЯ ПЛАНКА | X1 | M. ГАЙКА M5 | X7 |
| 14. ЛИЦЕВАЯ НАКЛАДКА НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ПЛАНКИ | X1 | N. ПЛОСКИЕ ТОРЦЕВЫЕ ЗАГЛУШКИ | X6 |
| 15. ШЛАНГ ДЛЯ ОТВОДА ПЫЛИ | X1 | O. КРУГЛЫЕ ТОРЦЕВЫЕ ЗАГЛУШКИ | X2 |

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ШКАЛУ НА ПОСЛЕДНЕЙ СТРАНИЦЕ РУКОВОДСТВА ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ РАЗМЕРОВ БОЛТОВ

СБОРКА

Для сборки этой пилы вам понадобятся: Крестообразная отвертка, гаечный ключ с открытым зевом, или накидной гаечный ключ на 8 мм и 10 мм, накидной гаечный ключ на 8 мм, торцевой ключ на 5 мм.

Примечание: Помочь в выполнении сборки вам может изучение изображения собранного устройства и отдельных деталей из разделов ОБЩИЙ ВИД УСТРОЙСТВА и СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ на стр. 8. Перед началом сборки распакуйте все компоненты, включая крепления, и изучите их. Привлеките к сборке устройства компетентных помощников.

ПРОЦЕСС СБОРКИ:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это устройство имеет значительный вес. Приглашайте помощников для его перемещения или подъема.

Шаг 1

- Переверните основной корпус устройства и положите его на чистый, устойчивый и прочный верстак или на другую подходящую опору (Рис. 1).
- Выберите два компонента с маркировкой 1.
- Присоедините эти два компонента к основному корпусу с помощью крепежных элементов В и L (Рис. 2).
- Выберите две торцевые заглушки с маркировкой О и вставьте их в загнутые концы компонентов.
- Выберите две торцевые заглушки с маркировкой N и вставьте их в прямые концы компонентов.

Шаг 2

- Выберите компоненты с маркировкой 2 и 3. Соедините 2 и 3 с помощью крепежных элементов С и М (Рис. 3).

Шаг 3

- Выберите компоненты с маркировкой 3 и 4.
- Соедините компоненты 4 и 3 с помощью крепежных элементов А, J и К. Не затягивайте слишком сильно. Повторите те же действия с другой стороны. (Рис. 4). Обратите внимание на положение проставок J, обеспечивающих необходимый зазор для рамы.
- Убедитесь, что компонент 4 нужным образом изогнут и защелка на компоненте 3 правильно заходит на стопорный штифт компонента 4 (Рис. 5).
- Выберите две торцевые заглушки с маркировкой N и вставьте их в концы компонента 3.

Шаг 4

- Прикрепите компонент 4 к устройству в его рабочем положении. Проследите, чтобы стопорный рычаг и штифт оказались с той же стороны, что и маховик подъема/опускания и регулировки уклона. (Рис. 6).
- Используйте крепежные элементы с маркировкой А, J и К, обеспечив правильное положение проставки J, чтобы создать необходимый зазор для рамы.
- Повторите те же действия с другой стороны. (Рис. 7).

Шаг 5

- Выберите компоненты с маркировкой 5 и 6. Соедините компоненты 5 и 6 с помощью крепежных элементов D и M (Рис. 8).
- Выберите оставшиеся две торцевые заглушки с маркировкой N и вставьте их в прямые концы компонента 6.

Шаг 6

- Присоедините компонент 3 к остальной конструкции ножки посредством крепежных элементов с маркировкой А, J и К (Рис. 9). Для этого может понадобиться отодвинуть в сторону компонент 4.
- Установите компоненты 3 и 6 так, чтобы отверстия для болтов совместились. (Рис. 10).

Шаг 7

- Установите колеса 7 на их рабочие позиции на компоненте 3 (Рис. 11). Не перетягивайте резьбу, иначе они не смогут свободно вращаться.
- Пригласите помощника, чтобы перевернуть станок в нормальное положение. Теперь сборка основания завершена (Рис. 12).

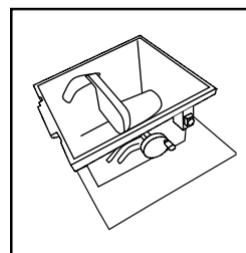


Рис. 1

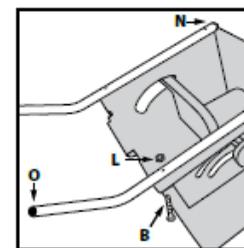


Рис. 2

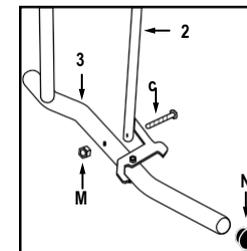


Рис. 3

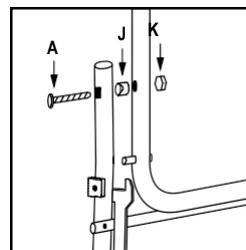


Рис. 4

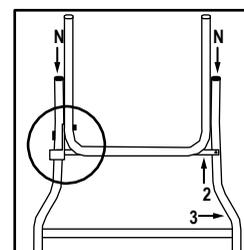


Рис. 5

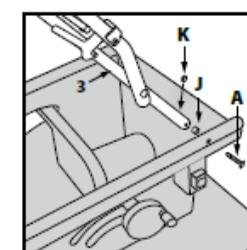


Рис. 6

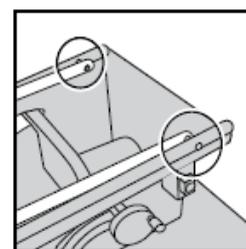


Рис. 7

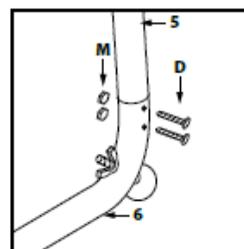


Рис. 8

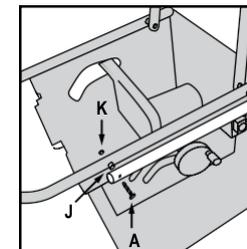


Рис. 9

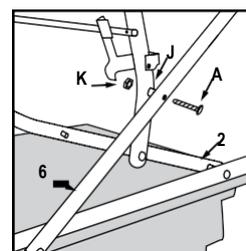


Рис. 10

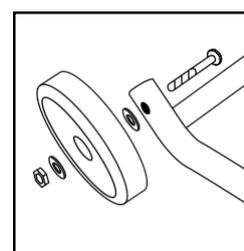


Рис. 11



Рис. 12



Рис. 13

Для ввода устройства в эксплуатацию необходимо выполнить еще несколько несложных действий.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это устройство имеет значительный вес. Пригласите помощника для его извлечения из упаковки.

РАЗВОРАЧИВАНИЕ НОЖЕК

Ножки хранятся под главным корпусом устройства.

- Освободите фиксатор (Рис. 13).
- Разверните ножки.
- Убедитесь, что ножки зафиксировались в рабочем положении.
- Фиксатор должен развернуться и надежно закрепить ножки в рабочем положении.

Примечание: Это устройство имеет значительный вес. Для его перемещения приглашайте помощников. Помощь может потребоваться также при разворачивании ножек и при их складывании под корпусом.

РАСПОРНЫЙ НОЖ

Распорный нож является очень важным компонентом устройства, поэтому он должен быть правильно выставлен.

У распорного ножа две функции:

- Он предотвращает заедание при прохождении заготовки через пильный диск.
- Он обеспечивает место для надежного крепления ограждения пильного диска.

Для того, чтобы выставить или проверить положение распорного ножа:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Эту процедуру можно выполнять только после отключения устройства от сети питания.

- Снимите с крышки стола предохранительную пластину, повернув крепежный винт на ¼ оборота. Поднимите пластину вверх (Рис. 14) и аккуратно отложите в сторону для последующего использования.
- Сместите пильный диск в самое верхнее положение - см. страницу 19, раздел 'ПОДЪЕМ/ОПУСКАНИЕ ПИЛЬНОГО ДИСКА'.
- Несколькими оборотами фиксирующего болта ослабьте крепление распорного ножа (Рис. 15).
- Сдвиньте распорный нож (для удобства в нем сделан паз) между крепежной пластиной и монтажным блоком (Рис. 15). Следите, чтобы выступы на монтажном блоке оставались внутри паза распорного ножа.
- Выставьте распорный нож так, чтобы он находился в 3 - 5 мм от пильного диска. (Рис. 16).
- Когда выровненное положение будет достигнуто, затяните крепежный болт.
- Убедитесь, что пильный диск легко вращается и расстояние от зубьев до распорного ножа составляет 3 - 5 мм.
- Установите на место предохранительную пластину.

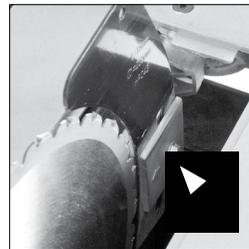


Рис. 14

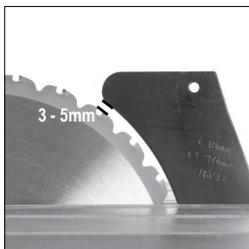


Рис. 15

ОГРАЖДЕНИЕ ПИЛЬНОГО ДИСКА

Ограждение пильного диска с маркировкой 9 должно быть прикреплено к распорному ножу.

Примечание: Не допускается использование устройства без установленного в рабочее положение ограждения пильного диска.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При установке ограждения пильного диска устройство должно быть отключено от сети питания.

Для установки ограждения пильного диска

- Сместите пильный диск в самое верхнее положение, чтобы полностью открыть распорный нож.
- Надо пропустить установочный штифт ограждения через отверстие в распорном ноже, надеть на его конец шайбу и навинтить фиксирующую гайку. Ограждение пильного диска должно перемещаться вверх и вниз легко и плавно, поэтому эту гайку не следует перетягивать (Рис. 17).
- Проверьте функционирование ограждения пильного диска. Убедитесь, что оно работает эффективно и закрывает верхушку пильного диска.
- Немного опустите пильный диск и снова проверьте функционирование ограждения.
- После проверки нормальной работы ограждения на всем диапазоне изменения высоты пильного диска убедитесь, что ограждение так же хорошо работает при наклонном положении диска (Рис. 18).
- Убедитесь, что при смещении пильного диска в самое нижнее положение ограждение касается поверхности стола.



Рис. 17



Рис. 18

НАПРАВЛЯЮЩАЯ ПЛАНКА

В устройстве имеется направляющая планка, состоящая из двух (2) частей.

Лицевая накладка направляющей планки с маркировкой 14 прикрепляется к направляющей планке с маркировкой 13 посредством крепежных элементов Е и G.

- Вставьте болты L в отверстия с левой стороны направляющей планки и слегка закрутите гайку с накаткой G с правой стороны.
- Надвиньте лицевую накладку на направляющую планку поверх головок болтов (Рис. 19).
- Затяните две гайки с накаткой.



Рис. 19

Для установки направляющей планки:

- Зацепите заднюю часть направляющей планки за заднюю часть направляющей.
- При установленном в верхнее положение рычажке установите переднюю часть направляющей планки на переднюю направляющую.
- Нажмите на рычажок, чтобы зафиксировать направляющую планку на месте (Рис. 20).



Рис. 20

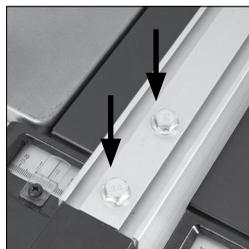


Рис. 21

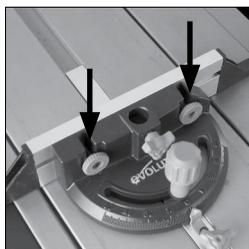


Рис. 22

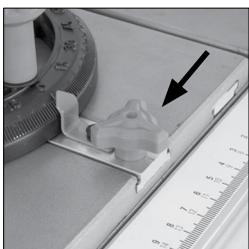


Рис. 23



Рис. 24

ПРОВЕРКА/РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ПЛАНКИ

После установки направляющей планки на устройство необходимо убедиться, что она параллельна пильному диску.

- Сместите пильный диск в самое верхнее положение.
- Приложите к пильному диску линейку или что-либо подобное.
- Сдвиньте направляющую планку к линейке и проверьте их параллельность.
- Если регулировка необходима, обеспечьте доступ к двум винтам с шестигранной головкой, находящимся на направляющей планке (Рис. 21).
- С помощью подходящего ключа немного ослабьте эти винты и выставьте планку в нужное положение.
- Когда правильное положение будет достигнуто, затяните винты и повторите проверку.
- Опустите пильный диск.

УГЛОВОЙ УПОР

Угловой упор с меткой 10 снабжен регулируемой лицевой накладкой и приспособлением для установки удерживающего зажима с меткой 11.

- Вставьте удерживающий зажим в гнездо на главном корпусе углового упора и затяните крепежный винт.
- Прикрепите лицевую накладку углового упора.
- Пропустите крепежные винты сквозь два (2) отверстия в вертикальной грани углового упора и зафиксируйте на месте барашковыми гайками (Рис. 22).
- Угловой упор обычно устанавливается на левой стороне стола и перемещается по пазу в крышке стола в виде перевернутой буквы Т.
- Угловой упор можно прикрепить к скользящей каретке, закрутив крепежный винт в отверстие на передней кромке скользящей каретки (Рис. 23).

УДАЛЕНИЕ ПЫЛИ

- Прикрепите один конец шланга к ограждению пильного диска.
- Закрепите зажим для пылеотводящего шланга на правом расширителе стола с помощью крепежных элементов с маркировкой F, H и M (Рис. 24).
- Пропустите шланг через зажим и присоедините его к гнезду в задней части устройства.

ТРАНСПОРТИРОВКА ВАШЕГО РАСПИЛОВОЧНОГО СТАНКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Эту процедуру можно выполнять только после отключения устройства от сети питания.

- Отключите устройство от сети питания и надежно закрепите кабель на корпусе.
- Вытащите стопорный штифт.
- Возьмитесь за транспортировочную ручку (Рис. 25).
- Плавно и медленно поднимите ручку, сохраняя равновесное и устойчивое состояние устройства.
- Перекатите станок на новое место.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ЗАЩИТНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ON/OFF

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед подачей питания выключателем ON/OFF убедитесь, что ограждение пильного диска установлено и правильно работает.

Устройство оборудовано выключателем NVR (выключатель нулевого напряжения).

Для запуска устройства поднимите крышку, под которой находятся кнопки пуска и останова (Рис. 26). Для запуска устройства нажмите кнопку 'ON' и отпустите крышку, дав ей свободно лечь на кнопки. Не закрывайте крышку полностью, иначе устройство остановится. Для останова устройства сильно нажмите на расположенную на крышке красную кнопку, чтобы крышка со щелчком закрылась и привела в действие находящуюся за ней кнопку 'OFF' (Рис. 26).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не запускайте устройство, пока не будут выполнены все проверки и процедуры по обеспечению безопасности.

ПОДЪЕМ/ОПУСКАНИЕ ПИЛЬНОГО ДИСКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Выполняйте регулировки только после выключения устройства и полной остановки пильного диска.

Примечание: В устройстве предусмотрен маховик, выполняющий две функции. В нормальном (отжатом) положении он служит для подъема или опускания пильного диска. Если же на маховик нажать, преодолевая усилие амортизирующей пружины, он войдет в зацепление с рейкой с криволинейными зубьями, находящейся внутри главного корпуса устройства. Тогда его можно будет использовать для регулировки угла наклона пильного диска.

Для подъема или опускания пильного диска:

- Убедитесь, что маховик находится в 'нормальном' положении.
- Вращайте его против часовой стрелки для опускания пильного диска (Fig. 27).
- Вращайте по часовой стрелке для подъема пильного диска.

НАКЛОН ПИЛЬНОГО ДИСКА

Пильный диск можно наклонять влево на угол до 45°.

- Освободите механизм блокировки наклона подъемом стопорного рычага (Рис. 28).
- Нажмите на маховик против усилия амортизирующей пружины до его зацепления с зубчатой рейкой наклона.
- С помощью маховика выставьте требуемый угол. Шкала угломера, помогающая при настройке, находится позади маховика.
- Когда нужный угол будет получен, зафиксируйте положение опусканием стопорного рычага.
- Дайте маховику вернуться в 'нормальное' положение.



Рис. 25

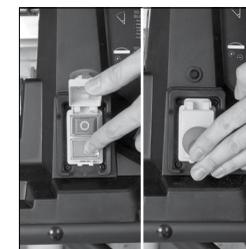


Рис. 26



Рис. 27

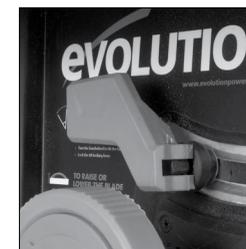


Рис. 28

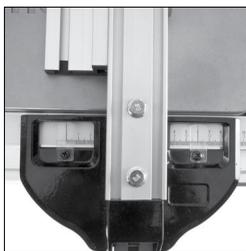


Рис. 29

НАПРАВЛЯЮЩАЯ ПЛАНКА

В устройстве имеется направляющая планка, состоящая из двух частей. Мы рекомендуем в нормальном случае использовать ее в сочетании с регулируемой лицевой накладкой.

Обычно направляющую планку располагают с правой стороны от пильного диска. Она фиксируется на позиции с помощью стопорного рычага. Для фиксации нажимайте на него вниз, для разблокировки - вверх.

Примечание: В направляющей планке предусмотрено два (2) 'прозрачных окна' с реперными линиями, облегчающими настройку. Шкалу следует рассматривать в качестве полезного вспомогательного средства. Но она не заменяет точной и тщательной 'разметки' (Рис. 29).

Возможна регулировка накладки направляющей планки вперед и назад. Ослабьте гайки с накаткой и сдвиньте лицевую накладку направляющей планки в нужное положение. Надежно затяните барашковые гайки (Рис. 30).

Мы рекомендуем настраивать и выравнивать заднюю часть лицевой накладки направляющей планки вровень с передней частью пильного диска (Рис. 31).



Рис. 30

УГЛОВОЙ УПОР

Угловым упором можно пользоваться с любой стороны стола, он перемещается по пазам в форме перевернутой буквы 'Т', предусмотренным в скользящей каретке и крышке стола (справа).

Поверните вертикальную рукоятку против часовой стрелки для разблокировки углового упора и выставьте требуемый угол скоса. Для фиксации углового упора в выбранном положении поверните рукоятку по часовой стрелке.

Угловым упором можно зафиксировать в скользящей каретке затяжкой стопорных винтов (Рис. 32).

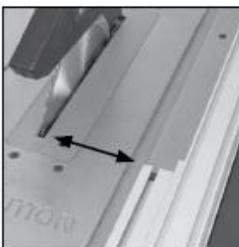


Рис. 31



Рис. 32

Примечание: Лицевую накладку углового упора надо настраивать так, чтобы она во время резки проходила как можно ближе к ограждению пильного диска, но не касалась его.

Для регулировки ослабляйте гайки с накаткой и сдвигайте лицевую накладку в нужное положение. Надежно затяните гайки с накаткой (Рис. 33).

Примечание: Угловым упором можно установить под любым углом от 60° влево до 60° вправо.

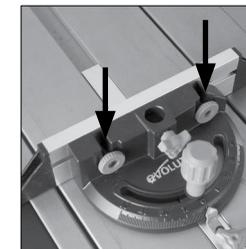


Рис. 33

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КРЫШКА СТОЛА

Распиловочный станок оснащен столом с универсальной адаптивной крышкой. Ее различные настройки позволяют увеличить эффективность и безопасность работы оператора.

РАСШИРИТЕЛИ СТОЛА

Крышку стола можно расширять вправо и влево, создавая дополнительную опору для заготовки при резке длинных или широких досок и т.п. В зависимости от потребности стол можно расширить сразу в обе стороны или только в одну сторону.

Для расширения стола вправо:

- Поднимите вверх стопорный рычаг направляющей планки и убедитесь, что она может свободно перемещаться.
- В качестве альтернативы можно просто временно снять направляющую планку с устройства.
- Поднимите вверх стопорный рычаг расширителя стола, расположенный справа под столом. (Рис. 34).
- Разверните расширитель, чтобы обеспечить необходимую опору для заготовки.
- Нажмите на стопорный рычаг вниз, чтобы зафиксировать его в нужном положении.
- Заново установите направляющую планку или, если необходимо, скорректируйте ее положение.
- По окончании резки верните стол в исходное состояние.



Рис. 34

Для расширения стола влево:

- Ослабьте два стопорных винта (один спереди, другой сзади устройства) под левой частью стола (Рис. 35).
- Разверните расширитель.
- Затяните стопорные винты.
- По окончании резки верните стол в исходное состояние.



Рис. 35

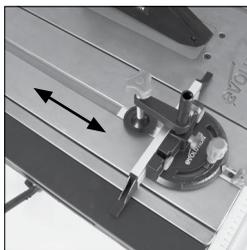


Рис. 36

СКОльзяЩАЯ КАРЕТКА

В этом устройстве слева от пильного диска расположена скользящая каретка (Рис. 36). Это приспособление может оказаться особенно полезным при поперечной резке небольших заготовок малого сечения, например, металлических коробчатых или штампованных профилей.

Такие заготовки можно зажимать в скользящей каретке с помощью закрепленного углового упора и удерживающего зажима. За счет этого повышается уровень контроля и безопасность оператора.

Система скользящей каретки может также быть очень полезной (при использовании в сочетании с закрепленным угловым упором) для повторяющейся поперечной резки.

ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СКОльзяЩЕЙ КАРЕТКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При выполнении любых регулировок или корректировок устройства или заготовки устройство должно быть выключено, пильный диск неподвижен, а крышка кнопки пуска-останова закрыта (в безопасном положении).

Закрепите угловой упор на скользящей каретке, закрутив стопорный винт в установочное отверстие на передней кромке каретки (Рис. 32).

Установите лицевую накладку углового упора так, чтобы во время резки она проходила мимо пильного диска и его ограждения, не касаясь их.

Освободите штифт под скользящей кареткой, вытянув рукоятку (Рис. 37 А), поверните ее на 90° (Рис. 37 В) и оставьте в разблокированном положении (Рис. 37 С). Используя угловой упор в качестве ручки, плавно отведите каретку назад, чтобы выполнить резку (Рис. 38).

Чтобы снова зафиксировать скользящую каретку, повторите действия разблокировки в обратном порядке.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ НА РАСПИЛОВОЧНОМ СТАНКЕ СО СТОЛОМ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь работать только руками, без использования вспомогательных приспособлений. Всегда пользуйтесь подходящей направляющей или упором, чтобы уменьшить вероятность застревания пильного диска и отдачи.

Мы рекомендуем, чтобы пильный диск выступал из разрезаемого материала примерно на 3 мм. Отрегулируйте высоту пильного диска, как было описано выше. Это устройство не предназначено для изготовления пазов или закрытых канавок.

При необходимости пылесос или другое используемое в мастерской устройство пылеулавливания можно присоединить к патрубку для отвода пыли, который находится на устройстве сзади (Рис. 39).

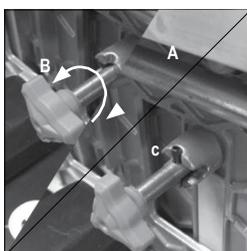


Рис. 37

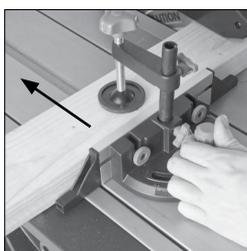


Рис. 38



Рис. 39

ПОПЕРЕЧНАЯ РАСПИЛКА

Установите угловой упор на 0° и затяните вертикальный стопорный винт.

В случае использования скользящей каретки установите угловой упор в левый Т-образный паз и зафиксируйте на месте, закрутив стопорный винт в установочное отверстие.

Примечание: При необходимости угловой упор можно использовать с правой стороны от пильного диска. В этом случае он будет 'свободно' перемещаться по Т-образному пазу, находящемуся на правой стороне стола.

Отрегулируйте положение лицевой накладки углового упора так, чтобы был обеспечен промежуток при ее прохождении мимо пильного диска и ограждения во время резки.

Прижмите разрезаемый материал к лицевой накладке углового упора. Включите пилу и дайте ей набрать полную скорость перед тем как начать перемещать угловой упор и заготовку в сторону задней части стола, выполняя резку (Рис. 40).

КОСАЯ РЕЗКА

Косая резка представляет собой поперечную резку под углом, отличающимся от 90°. Установите угловой упор на требуемый угол (Рис. 41), затяните и выполните описанные выше действия для поперечной резки.

РЕЗКА С НАКЛОНОМ

Резка с наклоном аналогична поперечной резке, но пильный диск при этом наклонен под некоторым углом.

Наклоните пильный диск под нужным углом, как было описано выше, и убедитесь, что он зафиксирован в этом положении. Установите угловой упор на 0° и отрегулируйте лицевую накладку, чтобы она не касалась пильного диска или его ограждения во время резки.

Прижмите заготовку к угловому упору и выполните резку (Рис. 42).

КОМБИНИРОВАННАЯ КОСАЯ РЕЗКА

Комбинированная косая резка представляет собой сочетание косой резки с резкой с наклоном.

Настройте нужное положение углового упора и угол наклона пильного диска. Зафиксируйте эти положения.

Убедитесь, что угловой упор будет проходить мимо пильного диска, не задевая его. Если необходимо, отрегулируйте положение лицевой накладки углового упора.

Прижмите заготовку к угловому упору и выполните резку (Рис. 43).



Рис. 40



Рис. 41



Рис. 42



Рис. 43

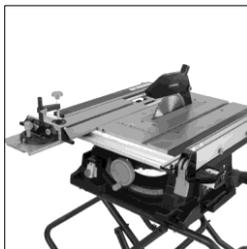


Рис. 44

ПОВТОРЯЮЩАЯСЯ ПОПЕРЕЧНАЯ РЕЗКА

Повторяющаяся поперечная резка представляет собой процесс нарезания большого количества элементов одинаковой длины без отдельной разметки каждого из них.

Примечание: Мы рекомендуем для повторяющейся поперечной резки располагать угловой упор на левой стороне устройства, а направляющую планку - на правой (Рис. 44).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Направляющую планку можно использовать в качестве ограничителя длины только при условии ее правильной установки и регулировки.

Настройка направляющей планки для повторяющейся поперечной резки:

- Установите направляющую планку на нужном расстоянии от пильного диска.
- Мы рекомендуем настраивать и выравнивать заднюю часть лицевой накладки направляющей планки вровень с передней частью пильного диска (Рис. 45).

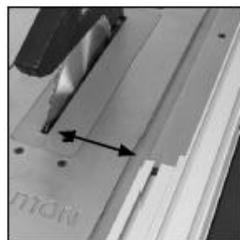


Рис. 45

Такая установка обеспечит пространство для заготовки после ее прохода через пильный диск. Это позволит убирать разрезанный материал в сторону от пильного диска с минимальным риском заедания или возникновения отдачи.

Прижимайте и удерживайте разрезаемую заготовку прижатой к лицевой накладке углового упора, а также легко прижимайте ее к направляющей планке. Надежно удерживайте заготовку и угловой упор левой рукой. Плавно подталкивайте ее, проводя через пилу. Если необходимо, возьмите в правую руку толкатель, чтобы направлять заготовку справа от пильного диска.

ПРОДОЛЬНАЯ РЕЗКА

Продольная резка ведется не поперек, а вдоль заготовки.

Продольную резку всегда надо выполнять при установленной на правой стороне стола направляющей планке, настроенной на требуемую ширину.

Угловой упор для этой операции не требуется, его надо снять с устройства и отложить в надежное место до следующего использования.

Примечание: Убедитесь, что направляющая надежно закреплена и установлена параллельно пильному диску.

Проверьте правильность положения распорного ножа относительно пильного диска. При продольной резке небольших заготовок последние 300 мм реза надо сопровождать толкателем.

Толкатель следует использовать всегда, если длина реза менее 300 мм.

При продольной резке длинных досок или больших панелей всегда применяйте установленную на некотором расстоянии дополнительную опору или привлекайте к работе квалифицированного помощника.

Подавайте заготовку в направлении пильного диска, постоянно прижимая ее к направляющей планке. Оказывайте на заготовку плавное постоянное давление, при необходимости используйте толкатель (Рис. 46).

Если ширина заготовки при продольной резке превышает 300 мм, то можно, соблюдая осторожность, использовать обе руки для ее проведения через пилу. Левая рука оператора будет располагаться слева от пильного диска. Левая рука будет располагаться рядом с направляющей планкой слева от пильного диска. Руки никогда не должны попадать на линию реза.

ПРОДОЛЬНАЯ РЕЗКА С НАКЛОНОМ

Если при продольной резке с наклоном ширина заготовки не превышает 150 мм, следует использовать только направляющую планку справа от пильного диска.

ТОЛКАТЕЛЬ

Вместе с устройством поставляется пластмассовый толкатель с маркировкой 14, для хранения которого предусмотрено специальное место справа от основного корпуса (Рис. 47). Когда толкатель не используется, храните его на устройстве.

Примечание: В случае повреждения толкателя его необходимо заменить. Если оператор сам изготавливает толкатель, рекомендуем сделать его подобным прилагаемому к устройству. (Толкатели для замены можно заказать у Evolution Power Tools).

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением любых работ по техобслуживанию или настройке убедитесь, что устройство отключено от сети питания.

ЗАМЕНА ПИЛЬНОГО ДИСКА

Примечание: Рекомендуется, чтобы при установке пильного диска или при его смене оператор надевал защитные перчатки.

- Отключите устройство от источника питания
- Снимите верхнее ограждение пильного диска. (см. раздел **ОГРАЖДЕНИЕ ПИЛЬНОГО ДИСКА на стр. 17**)
- Освободите предохранительную пластину, повернув крепежный винт на ¼ оборота, и аккуратно снимите ее с крышки стола. (Рис. 48). Отложите предохранительную пластину в надежное место для последующего использования.
- Сместите пильный диск в самое верхнее положение.
- Воспользуйтесь прилагаемыми к устройству инструментами для замены пильного диска. Одним надо удерживать вал двигателя, вторым отвинчивать гайку вала (Рис. 49).
- Снимите гайку, наружный фланец и пильный диск.



Рис. 46



Рис. 47

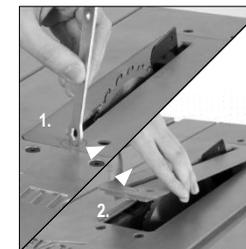


Рис. 48

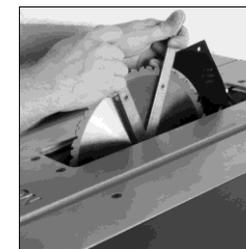


Рис. 49



Рис. 50

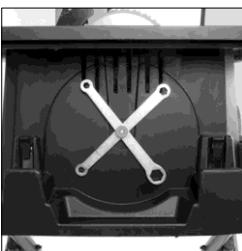


Рис. 51

- Установите новый пильный диск. Убедитесь, что зубья пилы направлены вперед, а направление стрелки соответствует направлению вращения двигателя (Рис. 50).
- Установите на место наружный фланец и гайку и надежно затяните резьбу прилагаемыми ключами. Убедитесь, что оба фланца касаются пильного диска.
- Установите на место предохранительную пластину с крепежным винтом. Убедитесь, что крепежный винт правильно встал на место.
- Установите на место ограждение пильного диска и проверьте функционирование самого диска и системы ограждения.
- Подключайте устройство к сети питания только после полной проверки безопасности.

РАСПОРНЫЙ НОЖ

Распорный нож является очень важным компонентом и при установке должен быть правильно выровнен и настроен. Распорный нож предотвращает заедание при прохождении заготовки через пильный диск.

Регулярно проверяйте состояние распорного ножа и заменяйте его в случае износа или повреждения.

Примечание: Используйте только распорный нож **Evolution**, поскольку этот компонент специально разработан для данного устройства. Использование неоригинальных запасных частей может оказаться опасным. В случае появления **сомнений** свяжитесь, пожалуйста, со **службой технической поддержки**.

ОЧИСТКА

Каждый раз после использования устройство должно быть очищено. Пылесосом соберите все опилки с доступных частей станка. Можно также подсоединить пылесос к патрубку для отвода пыли в задней части устройства. Это позволит удалить мусор из внутренности станка. Никогда не пользуйтесь растворителями для чистки пластмассовых деталей, поскольку растворители могут повредить их. Выполняйте очистку только слегка увлажненной мягкой тканью.

ХРАНЕНИЕ ИНСТРУМЕНТОВ

Приспособление для хранения инструментов располагается на правой стороне устройства (Рис. 51). Отвинтите в середине гайку с накаткой и поместите инструменты для смены пильного диска на металлическую полку. Закрепите инструменты с помощью центральной гайки с накаткой.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Отработавшее электротехническое оборудование не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Обеспечьте, пожалуйста, их утилизацию, если имеются необходимые для этого условия. За консультацией по вопросам утилизации обращайтесь к представителям местных органов власти или к своему поставщику.



ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

В соответствии с EN ISO 17050-1:2004



Производителем изделия, к которому относится данная декларация, является:

Evolution PowerTools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

Производитель заявляет, что устройство, как описано в настоящей декларации, удовлетворяет всем положениям Директивы по машинам и других соответствующих директив, перечисленных ниже. Кроме того, производитель заявляет, что устройство, как описано в настоящей декларации, удовлетворяет основным применимым требованиям правил техники безопасности и охраны труда.

Настоящая декларация заявляет о соответствии продукции следующим директивам:

2006/42/Ес.	Директива по машинам.
2014/30/EU.	Директива по электромагнитной совместимости.
2011/65/EU.	Ограничение содержания некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS).
2012/19/EU.	Директива об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).

Она также удовлетворяет основным применимым требованиям следующих документов:

EN61029-1:2009/A11:2010 • EN61029-2-1:2012 • EN55014-1:2006/A2:2011
EN55014-2:1997/A2:2008 • EN61000-3-2:2014 • EN61000-3-3: 2013

Характеристики изделия

Описание: МНОГФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ РАСПИЛОВОЧНЫЙ СТАНОК
СО СТОЛОМ RAGE5-S 255mm (10")
№ модели Evolution: 230 В: 057-0001 / 057-0003
110 В: 057-0002

Торговая марка изделия: EVOLUTION
Напряжение: 220-240 В / 110 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность: 1800 Вт (230 В) 1600 Вт / 14.5 А (110 В)

Техническая документация, необходимая для подтверждения того, что изделие соответствует требованиям директивы, составлена и доступна для проверки соответствующими органами исполнительной власти, и мы подтверждаем, что наш технический файл содержит перечисленные выше документы, соответствующие указанным выше стандартам.

Название и адрес держателя технической документации.

Подписано:  Штамп: Matthew Gavins: Group Chief Executive.

Дата: 17.06.16

Место хранения технической документации: Venture One, Longacre Close, Sheffield, S20 3FR

